

Dear Parents and Community,

The first day of school is less than a week away on September 9th, but the details of our reopening plans continue to change and evolve as we receive long-awaited guidance from New York State. We are excited to welcome our children back to school and had two wonderful days with our staff last week. The terrible storm that impacted our area so severely unfortunately rendered Springhurst inaccessible for 48 hours, but we are happy to report that things are back online with electrical power. Because teachers and staff could not access the building on Thursday or Friday, we ask for your patience as teachers are still working to get their classrooms set up and ready for students on Thursday.

As we continue to prepare for next week, please note the following important information. The New York State Department of Health (NYSDOH) finally released a Guidance Document on September 2, 2021. The new guidance can be found [here](#).

Masking Mandate

As we have communicated previously, all students, faculty, staff, and visitors are required to wear masks or face coverings that **fit snugly over the mouth and nose** while in school buildings and on school buses. Information about proper masking can be found [here](#).

According to the NYSDOH guidance, students wearing properly fitting masks should be seated at least three feet apart in classrooms, to the extent possible. We have worked hard to adhere to this standard in our schools. Staff and teachers are required to wear masks and maintain a distance of six feet from students, except when conducting activities that require a closer distance to a student.

Masks are not required while eating, drinking, playing wind instruments, or singing, but six feet of social distancing must be maintained. In Dobbs Ferry, we will also continue to conduct these activities outside as often and as long as possible.

Mask breaks, which will take place outdoors, will continue to be part of the daily routine for students and six feet of social distance will be required.

We expect all students, staff, and visitors in our buildings to adhere to the mask mandate, which will be strictly enforced at all times.

Ventilation

It looks like the weather will be perfect for open windows and fresh air as we begin school next week. We will be opening windows and doors as often as possible. In addition, each classroom will be equipped with at least one and sometimes two HEPA air purifiers. Multiple air purifiers are being used in larger spaces such as gymnasiums and cafeterias. Our HVAC systems at both Springhurst and the Middle School are equipped with MERV 11 filters and new HVAC

systems being installed will be equipped with MERV 13 filters. Our classroom air handlers also bring a continuous flow of fresh air into the classrooms.

Faculty and Staff: Vaccinations and Mandated Screening Testing

All faculty and staff who are not fully vaccinated are subject to weekly testing for COVID-19 infection. Last week, all faculty and staff in Dobbs Ferry were required to provide proof of vaccination; 95% of faculty and staff are fully vaccinated. The recent mandate from the Governor — although strongly recommending vaccinations for teachers and school staff, including bus drivers and contracted vendors such as food services and security — DOES NOT REQUIRE VACCINATION. Instead, the requirement is for weekly screening/testing for COVID-19 infection for those who do not provide proof of vaccination.

Student Vaccination

We strongly encourage parents to vaccinate their children who are 12 years of age and older. Vaccination remains our most reliable defense in keeping all children and members of our community safe. The school district has no authority to mandate COVID-19 vaccinations for students at this time. When and if vaccinations are approved for children younger than 12 years of age, we will work with our County Health Department and Rivertown partners to once again offer vaccine clinics in our schools. Although legally possible for schools to mandate vaccinations for students involved in athletics, especially high-risk sports, we have no plans at this time to condition participation on vaccinations. Parents of athletes should strongly consider vaccinations for their student-athletes for the safety of their own children, other members of their child's team, and other players in general.

Student Surveillance Testing

All students, regardless of vaccination status, with parental consent, will participate in surveillance testing at school. This will involve a random sample of 20% of our student (and staff) population being tested each week. In addition, students who are not fully vaccinated must be offered the opportunity to be tested on a weekly basis in areas where the rate of transmission of COVID-19 is in the moderate, substantial, or high range, as determined by the CDC.

Parents will be receiving detailed information on Thursday, September 9th, with a parent consent form for surveillance testing and a consent form for the release of positive COVID-19 test results to the school. An FAQ will also be provided. I will also be including an introductory video to encourage parents to have their children participate in this important program, which will greatly enhance the health and safety of all members of our school community.

Surveillance testing will consist of a “cheek swab” and will be conducted on-site at all three schools. Although we were originally led to believe that take-home kits could be utilized,

this is no longer the case. The testing process will be fully conducted by our vendor Quadrant Biosciences, although school staff will also be present.

Surveillance Testing for Staff

Staff who are fully vaccinated must also be included in school-based surveillance testing programs unless they opt-out from this testing. In Dobbs Ferry, staff will be included in the 20% weekly numbers as part of our surveillance testing program. Staff who are not fully vaccinated must be tested once per week.

Quarantine and Close Contact

According to CDC guidance that is embedded in the NYSDOH Guidance, when in classrooms, if students are wearing properly fitted masks and are at least 3 feet from a COVID-19 infected student, there is no quarantine requirement. When outside and unmasked, students who are not maintaining at least six feet of social distancing may be subject to quarantine.

In general, all close contacts of a COVID-19 infected person must quarantine, unless they are fully vaccinated and asymptomatic. If a vaccinated person presents with possible symptoms of COVID-19 infection, they should be tested within 3-5 days from the time of exposure and must wear a mask at all times when indoors or until receiving a negative diagnostic test result.

Return to School Testing Following Exposure to COVID-19

All students, staff, and faculty who exhibit new or worsening symptoms of COVID-19 must be excluded from school, including those who are fully vaccinated, until such individuals present a negative COVID-19 test result or stay out from school for a minimum of 10 calendar days from the onset of symptoms, symptoms are improving, and the person is fever-free (without the use of fever reducing medication) for at least 24 hours. A note from a health care provider stating that the COVID-19 test was negative or the individual is symptom-free, or by providing a copy of the negative test result. Symptomatic, fully vaccinated individuals are not exempt from this return-to-school process.

I know this is a lot of information to absorb at a busy and stressful time of year. We are here to answer questions and help. We have strong mitigation supports in place that will enable a safe and productive return to school. The addition of our surveillance testing program presents new challenges for us, but we are determined to have this program in place and running as efficiently as possible soon after the start of school; we are targeting the week of September 13th.

For now, we will require temperature checks and the health attestation only for visitors who need to access our buildings. However, if we see that parents are sending children to school with symptoms of COVID-19, we are fully positioned to reintroduce this process. We implore

parents to keep sick children home from school and to have their child tested if the illness involves COVID-19 symptoms. Keeping our schools safe and our children healthy is a community responsibility and we all need to do our part.

Lastly, we will be sharing more detailed information on Thursday about the surveillance testing program. We strongly encourage parents to opt their children into this important program as it provides a strong layer of protection for everyone.

We look forward to seeing everyone on Thursday, September 9th!

Sincerely,

Lisa Brady, Ed.D.
Superintendent

Estimados padres y comunidad,

Falta menos de una semana para el primer día de clases, el 9 de septiembre, pero los detalles de nuestros planes de reapertura continúan cambiando y evolucionando a medida que recibimos la tan esperada orientación del estado de Nueva York. Estamos emocionados de dar la bienvenida a nuestros hijos a la escuela y tuvimos dos días maravillosos con nuestro personal la semana pasada. La terrible tormenta que afectó nuestra área de manera tan severa dejó a Springhurst inaccesible durante 48 horas, pero nos complace informar que las cosas están nuevamente en línea con energía eléctrica. Debido a que los maestros y el personal no pudieron acceder al edificio el jueves o viernes, les pedimos paciencia ya que los maestros todavía están trabajando para preparar sus salones de clases y prepararlos para los estudiantes el jueves.

Mientras continuamos preparándonos para la próxima semana, tenga en cuenta la siguiente información importante. El Departamento de Salud del Estado de Nueva York (NYSDOH) finalmente publicó un documento de orientación el 2 de septiembre de 2021. La nueva orientación se puede encontrar [aquí](#).

Mandato de enmascaramiento

Como hemos comunicado anteriormente, todos los estudiantes, profesores, personal y visitantes deben usar máscaras o cubiertas faciales que se **ajusten cómodamente sobre la boca y la nariz** mientras se encuentren en los edificios escolares y en los autobuses escolares. Puede encontrar información sobre el enmascaramiento adecuado [aquí](#).

Según la guía del NYSDOH, los estudiantes que usen máscaras que les queden bien deben sentarse al menos a tres pies de distancia en las aulas, en la medida de lo posible. Hemos trabajado duro para cumplir con este estándar en nuestras escuelas. Se requiere que el personal y los maestros usen máscaras y mantengan una distancia de seis pies de los estudiantes, excepto cuando realicen actividades que requieran una distancia más cercana a un estudiante.

No se requieren máscaras para comer, beber, tocar instrumentos de viento o cantar, pero se debe mantener una distancia social de seis pies. En Dobbs Ferry, también continuaremos realizando estas actividades al aire libre con la mayor frecuencia y el mayor tiempo posible.

Los descansos para máscaras, que se llevarán a cabo al aire libre, seguirán siendo parte de la rutina diaria de los estudiantes y se requerirá una distancia social de seis pies.

Esperamos que todos los estudiantes, el personal y los visitantes de nuestros edificios cumplan con el mandato de las máscaras, que se hará cumplir estrictamente en todo momento.

Ventilación

El clima será perfecto para las ventanas abiertas y el aire fresco al comenzar la escuela la próxima semana. Abriremos puertas y ventanas con la mayor frecuencia posible. Además, cada salón de clases estará equipado con al menos uno y, a veces, dos purificadores de aire HEPA. Se están utilizando múltiples purificadores de aire en espacios más grandes, como gimnasios y cafeterías. Nuestros sistemas HVAC tanto en Springhurst como en la escuela secundaria están equipados con filtros MERV 11 y los nuevos sistemas HVAC que se están instalando estarán equipados con filtros MERV 13. Nuestros manipuladores de aire en el aula también traen un flujo continuo de aire fresco a los salones.

Profesorado y personal: vacunas y pruebas de detección obligatorias

Todos los profesores y el personal que no estén completamente vacunados están sujetos a pruebas semanales para detectar la infección por COVID-19 . La semana pasada, todos los profesores y el personal de Dobbs Ferry debieron presentar prueba de vacunación; El 95% de la facultad y el personal están completamente vacunados. El mandato reciente de la Gobernadora, aunque recomienda enérgicamente las vacunas para los maestros y el personal de la escuela, incluidos los conductores de autobuses y los proveedores contratados, como servicios de alimentos y seguridad, NO REQUIERE VACUNACIÓN. En cambio, el requisito es la detección / prueba semanal de la infección por COVID-19 para aquellos que no proporcionen prueba de vacunación.

Vacunación de estudiantes

Recomendamos encarecidamente a los padres que vacunen a sus hijos mayores de 12 años. La vacuna sigue siendo nuestra defensa más confiable para mantener seguros a todos los niños y miembros de nuestra comunidad. El distrito escolar no tiene autoridad para exigir vacunas COVID-19 para los estudiantes en este momento. Cuando y si se aprueban las vacunas para niños menores de 12 años, trabajaremos con nuestro Departamento de Salud del Condado y los socios de Rivertown para ofrecer una vez más clínicas de vacunas en nuestras escuelas. Aunque legalmente es posible que las escuelas exijan vacunas para los estudiantes involucrados en atletismo, especialmente deportes de alto riesgo, no tenemos planes en este momento para condicionar la participación a las vacunas. Los padres de los atletas deben considerar seriamente las vacunas para sus estudiantes-atletas por la seguridad de sus propios hijos, otros miembros del equipo de sus hijos y otros jugadores en general.

Pruebas de vigilancia estudiantil

Todos los estudiantes, independientemente del estado de vacunación, con el consentimiento de los padres, participarán en las pruebas de vigilancia en la escuela. Esto involucrará una muestra aleatoria del 20% de nuestra población de estudiantes (y personal) que se evaluará cada semana. Además, a los estudiantes que no estén completamente vacunados se les debe

ofrecer la oportunidad de hacerse la prueba semanalmente en áreas donde la tasa de transmisión de COVID-19 está en el rango moderado, sustancial o alto, según lo determinado por los CDC.

Los padres recibirán información detallada el jueves 9 de septiembre, con un formulario de consentimiento de los padres para las pruebas de vigilancia y un formulario de consentimiento para la divulgación de los resultados positivos de la prueba COVID-19 a la escuela. También se proporcionarán preguntas frecuentes. También incluiré un video introductorio para alentar a los padres a que sus hijos participen en este importante programa, que mejorará enormemente la salud y la seguridad de todos los miembros de nuestra comunidad escolar.

Las pruebas de vigilancia consistirán en un "frotis de la mejilla" y se realizarán en el lugar en las tres escuelas . Aunque originalmente se nos hizo creer que los kits para llevar a casa podrían utilizarse, este ya no es el caso. El proceso de prueba será realizado por nuestro proveedor Quadrant Biosciences, aunque el personal de la escuela también estará presente.

Pruebas de vigilancia para el personal

El personal que esté completamente vacunado también debe estar incluido en los programas de pruebas de vigilancia basados en la escuela, a menos que opten por no participar en estas pruebas. En Dobbs Ferry, el personal se incluirá en el 20% de las cifras semanales como parte de nuestro programa de pruebas de vigilancia. El personal que no esté completamente vacunado debe someterse a pruebas una vez por semana.

Cuarentena y contacto cercano

De acuerdo con la guía de los CDC que está incluida en la Guía del NYSDOH, cuando están en las aulas, si los estudiantes usan máscaras ajustadas adecuadamente y están al menos a 3 pies de un estudiante infectado con COVID-19, no hay un requisito de cuarentena. Cuando estén afuera y desenmascarados, los estudiantes que no mantengan al menos seis pies de distancia social pueden ser sujetos a cuarentena.

En general, todos los contactos cercanos de una persona infectada por COVID-19 deben ponerse en cuarentena, a menos que estén completamente vacunados y asintomáticos. Si una persona vacunada presenta posibles síntomas de infección por COVID-19, debe someterse a la prueba dentro de los 3-5 días posteriores al momento de la exposición y debe usar una máscara en todo momento cuando esté en el interior o hasta que reciba un resultado de prueba de diagnóstico negativo.

Pruebas de regreso a la escuela después de la exposición al COVID-19

Todos los estudiantes, el personal y el cuerpo docente que presenten síntomas nuevos o que empeoren de COVID-19 deben ser excluidos de la escuela, incluidos aquellos que estén

completamente vacunados, hasta que dichos individuos presenten un resultado negativo en la prueba de COVID-19 o permanezcan fuera de la escuela por un mínimo de 10 días calendario desde el inicio de los síntomas, los síntomas mejoran y la persona no tiene fiebre (sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre) durante al menos 24 horas. Una nota de un proveedor de atención médica que indique que la prueba de COVID-19 fue negativa o que la persona no tiene síntomas, o que proporcione una copia del resultado negativo de la prueba. Las personas sintomáticas y completamente vacunadas no están exentas de este proceso de regreso a la escuela.

Sé que es mucha información para absorber en una época del año ocupada y estresante. Estamos aquí para responder preguntas y ayudar. Contamos con sólidos apoyos de mitigación que permitirán un regreso a la escuela seguro y productivo. La adición de nuestro programa de pruebas de vigilancia presenta nuevos desafíos para nosotros, pero estamos decididos a tener este programa en su lugar y funcionando de la manera más eficiente posible poco después del comienzo de la escuela; estamos apuntando a la semana del 13 de septiembre.

Por ahora, solo exigiremos controles de temperatura y el certificado de salud para los visitantes que necesiten acceder a nuestros edificios. Sin embargo, si vemos que los padres están enviando a los niños a la escuela con síntomas de COVID-19, estamos en condiciones de reintroducir este proceso. Rogamos a los padres que mantengan a los niños enfermos en casa y no vayan a la escuela y que hagan que sus hijos sean examinados si la enfermedad involucra síntomas de COVID-19. Mantener nuestras escuelas seguras y nuestros niños sanos es una responsabilidad de la comunidad y todos debemos hacer nuestra parte.

Por último, compartiremos información más detallada el jueves sobre el programa de pruebas de vigilancia. Recomendamos encarecidamente a los padres que opten a sus hijos participen en este importante programa, ya que proporciona una fuerte capa de protección para todos.

¡Esperamos verlos a todos el jueves 9 de septiembre!

Atentamente,

Lisa Brady, Ed.D.
Superintendente